

SCHEDA DI ADESIONE / REGISTRATION FORM

VERSO UN AMBIENTE URBANO PONTE TRA NATURA ED ARTIFICIO
TOWARDS AN URBAN ENVIRONMENT AS A BRIDGE BETWEEN NATURE AND ARTIFACT

Nome e cognome / Full name _____

Affiliation: _____

Indirizzo / Adress: _____

_____ CAP/Zipcode _____

Città /City _____ Nazione/Country _____

Tel. _____ Fax: _____

E-mail _____

La partecipazione al convegno è gratuita. Chi intende partecipare deve inviare questa scheda di iscrizione via fax all'Organizing Committee entro e non oltre il 28 maggio 2005

The seminar admission is free. Those interested in participating to the seminar are invited to complete this registration form and return it, by fax, to the Organizing Committee before May 28, 2005

Organizing Committee

Nicola Maturo e Raffaella Baraldi
DIC-SUN - Via Roma 29 - 81031 Aversa
+ 39 081 5010254 - fax + 39 081 5037370
architettura.technica@unina2.it

Scientific committee

Ivo Tagliaventi - President	Bologna	Italy
Javer Cenicacelaya	San Sebastian	Spain
Piotr Choynowski	Oslo	Norway
Loreto Colombo	Napoli	Italy
José Cornélio da Silva	Viseu	Portugal
Maurice Culot	Parigi	France
Enrico Dassori	Genova	Italy
Giovanni Fatta	Palermo	Italy
Oreste Greco	Napoli	Italy
Matthew Hardy	London	G.B.
Robert Krier	Berlino	Germany
Demetri Porphyrios	Londra	G.B.
Hans Stimmann	Berlino	Germany
Gabriele Tagliaventi	Ferrara	Italy
Giovanni Tortorici	Bari	Italy
Samir Younes	Notre Dame	U.S.A.

Scientific Committee Secretariat

Luigi Mollo
Department of Civil Engineering (DIC)
Second University of Naples (SUN)
Via Roma 29 - 81031 Aversa
+ 39 081 5010254 - fax + 39 081 5037370
luigi.mollo@unina2.it

Official languages

Le lingue ufficiali del convegno sono l'italiano e l'inglese
Official languages are Italian and English

Organised with the support of

*Comitato per le attività studentesche della
Seconda Università degli Studi di Napoli*

Patrocini/Patronages



Comune di Caserta



International Conference

TOWARDS AN URBAN ENVIRONMENT

AS A BRIDGE BETWEEN NATURE AND

ARTIFACT

*Italian cluster of Council for
European Urbanism*

ciriam

Centro Interdipartimentale di Ricerca in
Ingegneria Ambientale

A.V.O.E. Campania



Caserta

10 giugno 2005

Belvedere di San Leucio

INTRODUCTION / INTRODUZIONE

The seminar deals with the actual debate on the necessity, today essential and broadly shared, of a radical afterthought of the constructive process in the perspective of eco-sustainability.

Such new way of thinking globally affects making Architecture: from ideation to realization.

The project should rest on formal, functional, distributive and technological choices inspired to environmental eco-compatibility criteria, interacting altogether in the configuration of built space. The project should provide an operational practice that modifies the city respecting, as much as possible, existing equilibria during all the phases of building process and at all the scales of intervention.

Il seminario si inserisce nell'attuale dibattito sulla necessità, ormai imprescindibile e ampiamente condivisa, di un radicale ripensamento del processo costruttivo nella prospettiva dell'ecosostenibilità.

Tale nuovo modo di pensare investe in maniera globale il fare Architettura: dall'ideazione alla concreta realizzazione.

L'idea progettuale, basata su scelte formali, funzionali, distributive, materiche e tecnologiche ispirate a criteri di ecocompatibilità ambientale e complessivamente interagenti nella configurazione dello spazio costruito, deve tradursi in una pratica operativa che vada ad incidere sulla città rispettando, quanto più possibile, gli equilibri preesistenti in tutte le fasi del processo edilizio e a tutte le scale di intervento.

During the seminar it will present the book:

Eco-urban architecture and quality of life

PROGRAMME / PROGRAMMA

10.30 WELCOME / SALUTI
Oreste Greco - *Dean of the Faculty of Engineering / Preside della Facoltà di ingegneria*

GENERAL LECTURES / CONFERENZE GENERALI

10.40 Maurice Culot - *The sustainable city: Paris 2005/ La città sostenibile: Parigi 2005*

INVITED LECTURES / CONFERENZE A INVITO

First Session - 11.00

FROM TOWN TO BLOCK / DALLA CITTA' ALL'ISOLATO

Chairman / Moderatore: Loreto Colombo

11.20 Salvatore Losco - *Town planning and environment / Pianificazione urbana e ambiente*

11.40 Gabriele Tagliaventi - *Eco-urban architecture / Architettura per una città ecologica*

12.00 Luigi Mollo - *Building typology and urban sustainability / Tipologie edilizie e sostenibilità urbana*

12.20 Claudio D'Amato - *The environment in Mediterranean town / L'ambiente urbano della città mediterranea*

12.40 PANEL - Chairman: Michele Di Natale
A. Bucci, J. Cenicacelaya, J. Cornélio da Silva, V. Minutolo, A. Petruccioli, I. Salóna, G. Tagliaventi, S. Younés.

13.40 WORKING LUNCH / COLAZIONE DI LAVORO

Second Session - 15.00

FROM BLOCK TO DETAIL / DALL'ISOLATO AL DETTAGLIO COSTRUTTIVO

Chairman / Moderatore: Enrico Dassori

15.20 Javier Cenicacelaya - *Regional architecture and sustainability / Architettura regionale e sostenibilità*

15.40 Ilaria Garofolo - *Eco-sustainability of building process / Ecosostenibilità del processo edilizio*

16.00 Giovanni Fatta - *Palermo, an example of sustainable urban restoration / Palermo, un esempio di recupero urbano sostenibile*

16.20 Alessandro Stazi - *Mediterranean town and eco-sustainable building envelopes in hotels / L'involucro bio-eco-sostenibile nell'edilizia alberghiera della città mediterranea*

16.40 PANEL - Chairman: Renato Morganti
P. Choynowski, P. Cerotto, F. Colamatteo, D. Diolaiti, N. Crocetto, B. de Sivo, C. A. Dell'Acqua, R. Iovino, N. Maturo, M. R. Migliore, P. Pastore.

17.40 CONCLUSIONS / CONCLUSIONI
Giovanni Tortorici